

УДК 37.036:398

В. Б. Балабанов, Т. Н. Балабанова

ОСОБЕННОСТИ РАЗРАБОТКИ ЭЛЕКТРОННЫХ ТЕСТОВЫХ ЗАДАНИЙ ПО ГРАММАТИКЕ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

В статье рассматриваются основные проблемы, касающиеся разработки электронных тестовых заданий по грамматике иностранных языков и их использования в процессе организации аудиторной и самостоятельной работы учащихся. Изучаются принципы организации тестовых заданий с учетом особенностей работы различных компьютерных программных оболочек. Рассматриваются преимущества и недостатки электронных тестовых заданий в сравнении с традиционными печатными заданиями.

Современные программные оболочки для проведения компьютерного тестирования позволяют составителю определить ряд критериев, которые будут целесообразными для контроля знаний учащихся в рамках изученного теоретического или практического материала. Так, например, есть возможность составить задания, распределив их на группы (темы), и указать в программе, какое количество вопросов из каждой группы (темы) должно быть задано учащемуся во время одного прохождения теста. Таким образом, появляется возможность контроля знаний одновременно по нескольким аспектам или тематикам. Кроме того, есть весьма полезная возможность сгруппировать вопросы по уровню сложности, который можно определить произвольно путем начисления за правильный ответ, например, не одного, а двух, трех и т. д. баллов.

Разнообразие возможных типов вопросов, установление попарного соответствия, определение верного порядка предложенных вариантов ответов, ввод правильного ответа с клавиатуры и т. п. предоставляет практически неограниченные возможности по составлению разноплановых тестовых заданий с широчайшим спектром применения в учебном процессе.

Интенсивное развитие всемирной компьютерной сети Интернет и ее популяризация в нашей стране значительно расширяет возможности компьютерных программ для контроля знаний. Иными словами, большинство современных программ электронного тестирования знаний предоставляют возможность проведения контрольных мероприятий не только на отдельно взятом компьютере, но и по локальной сети (например, в компьютерном классе) или через доступ в Интернет. Принцип работы подобных программ построен следующим образом: база данных с тестовыми заданиями, а также со списком тестируемых хранится на центральном («головном») компьютере в сети. На компьютерах учащихся установлена лишь программа-клиент, которая получает доступ к общей базе данных и черпает из нее вопросы. Результаты прохождения тестиро-

вания также хранятся на центральном компьютере. Доступ к базе данных имеет лишь преподаватель. Вся информация в центральной базе данных хранится в зашифрованном виде для предотвращения несанкционированного проникновения или принудительного внесения изменений учащимися в результаты тестирований. Таким образом преподаватель получает возможность одновременного контроля знаний учащихся по одному и тому же материалу. Но, как уже отмечалось выше, количество генерируемых программами-оболочками вариантов тестов может быть почти бесконечным благодаря тому, что вопросы выводятся в произвольной последовательности. Более того, варианты ответов также могут нумероваться случайным образом, что практически исключает вероятность совпадения номера вопроса и правильного ответа на него в разных вариантах.

Грамматические навыки должны быть автоматизированы, устойчивы и в то же время гибки. Они вырабатываются в ходе следующих действий:

- прослушивание фраз с употреблением изучаемой грамматической формы;
- построение фраз по образцу;
- построение фраз по речевому образцу;
- порождение однотипных фраз в процессе отработки на упражнениях;
- работа с опорой на аналогии при отработке речевых навыков;
- разнообразие ситуаций общения и речевого материала;
- речевой характер грамматических и лексических упражнений.

Таким образом, грамматические навыки формируются на следующих этапах: 1) восприятие и понимание грамматических конструкций, 2) грамматическая имитация фраз и оборотов речи, 3) подстановка, 4) трансформирование, 5) самостоятельное употребление конструкций, 6) переключение. Поэтому можно сделать вывод: грамматические навыки складываются из системы действий, которые формируются последовательно. В таком случае, если формирование грамматических навыков строится при необходимости освоения процессов, образующих грамматическое действие, то каждый отдельный процесс в определенный момент обучения может выступать объектом контроля. Необходимо также проверять владение грамматическим материалом во время речевой деятельности. Это значит, что учащиеся уже подготовлены к использованию грамматического материала в своей речевой деятельности. При этом контролируется результат усвоенного грамматического материала, а также определяется факт владения или невладения соответствующим грамматическим материалом.

Наиболее рациональной представляется работа по созданию единой базы электронных тестов, включающей множество небольших, но достаточно детальных тестов по каждой из пройденных тем. Эти тесты могут использоваться студентами как в качестве своеобразного тренажера при подготовке к аудиторным занятиям (для самоконтроля по определенной теме), так и для автоматизированного оперативного контроля усвоения студентами необходимого материала. Кроме того, единая база электронных тестов позволила бы организовать

промежуточный или итоговый контроль (последний возможен только в сочетании с другими видами контроля, так как, например, компьютерные программы пока не в состоянии оценить применение грамматических навыков в устной речи и выявить неточности, связанные с неполным усвоением изученного материала). Итоговый контроль в таком случае проводится с использованием всей базы электронных тестов по дисциплине с заранее продуманным общим количеством вопросов и соотношением заданий по каждой из пройденных тем. Есть смысл также разделить задания по степени сложности, по способу их представления.

Существует огромное количество программных оболочек, с помощью которых можно создавать всевозможные тестовые задания. Многие из них распространяются на платной основе, что накладывает определенные ограничения на их использование. Тем не менее и программы, распространяемые бесплатно, предоставляют впечатляющие возможности. Спецификой составления тестов по иностранным языкам (за исключением английского) является использование надстрочных, подстрочных и других диакритических знаков. Но, к сожалению, далеко не все компьютерные программы по составлению электронных тестов поддерживают так называемую технологию Unicode, в которой не возникает проблем с корректным отображением подобных специфических символов (например ä, ü, ö и др.), которые в свою очередь несут на себе смысловоразличительную лексическую или грамматическую нагрузку.

Говоря об электронном (компьютерном) контроле знаний учащихся, нельзя не отметить и некоторые негативные моменты. К таковым можно отнести следующие: трудоемкость составления базы данных электронных тестов; невозможность проверить навыки говорения и произношения, применение грамматических навыков в устной речи; высокая степень зависимости от технических средств. Заминкой или препятствием для проведения электронного тестирования может послужить как неисправность отдельно взятого компьютера, так и нарушения сетевого подключения, сбой в работе программы (крайне редко) и т. п.; сложности с использованием некоторых специальных символов или надстрочных (подстрочных) знаков, свойственных, например, немецкому или французскому языкам; невысокая объективность результатов дистанционного тестирования (через сеть Интернет). Это связано с отсутствием визуального контроля за поведением тестируемого в момент прохождения теста. Иными словами, в этот момент учащийся имеет возможность воспользоваться конспектом, учебником и прочими вспомогательными материалами. Не исключен и подлог результатов тестирования, когда один учащийся проходит тест от имени другого.

The article deals with the main issues concerning electronic grammar tests in teaching foreign languages and their use in the organization of classroom and independent work of students. The authors study the principles of electronic tests subject to the peculiarities of

the various computer testing software. The advantages and disadvantages of electronic tests are compared to traditional print tests.

УДК 7.097:37.017.4

С. В. Венідзіктаў

ПРАВАВЫ СЕКТАР МЕДЫЯСФЕРЫ І ПРАВОВАЯ КУЛЬТУРА: СПЕЦЫФІКА ЎЗАЕМАДЗЕЙННЯ

У артыкуле разглядаецца адлюстраванне ў медыясферы Беларусі прававых з'яў, аналізуюцца адрозненні паміж пазіцыямі рэгіянальнага і цэнтральнага тэлерадыёвяшчання ў гэтай сферы. Падаецца кароткая характарыстыка найбольш рэйтынговых праектаў, прысвечаных дзейнасці праваахоўных органаў, пры гэтым паказваецца, якім чынам СМІ фарміруюць імідж супрацоўнікаў органаў унутраных спраў. Звяртаецца ўвага на дысфункцыянальныя з'явы ў “прававой” дзейнасці СМІ і напрамку яе аптымізацыі, выяўляюцца агульныя тэндэнцыі адлюстравання электроннымі медыя прававой сістэмы Беларусі.

Інфармацыя аб дзейнасці сістэмы права і праваахоўных органаў з'яўляецца асновай крышталізацыі адзінай правасвядомасці і грамадзянскай маралі. У гэтай сферы фарміруецца карціна сацыяльнай канфліктнасці, высвятляюцца прычыны сацыяльных праблем. Супярэчнасці прававой сістэмы і дэвіяцый соцыуму, актуалізаваныя ў сродках масавай інфармацыі, здольныя выступаць стымулам для аптымізацыі грамадскіх адносін (змяненне альбо прыняцце законаў, перагляд прынцыпаў права, традыцыйных адносін на міжсуб'ектным узроўні і г. д.). Таму медыяпраекты, прысвечаныя барацьбе са злачыннасцю, прафілактыцы правапарушэнняў і злачынстваў, асвятленню дзейнасці праваахоўных і судовых органаў, традыцыйна маюць высокую папулярнасць сярод розных аўдыторных груп.

У эфіры цэнтральнага і рэгіянальнага тэлерадыёвяшчання Беларусі прававая сфера прадстаўлена нераўнамерна. Першае ў сілу нацыянальнага ахопу аўдыторыі і больш цеснай сувязі з органамі дзяржаўнага кіравання дэманструе максімальны ахоп усіх з'яў, якія ўваходзяць у катэгорыю прававых. Да такіх адносяцца факты змены заканадаўства, уплыву палітычных рапшэнняў на сістэму права, асвятленне дзейнасці ўсіх узроўняў улады, а таксама найбольш рэзанансныя факты правапарушэнняў і паказ барацьбы са злачыннасцю ў цэлым. Да прыкладу, агляд надзвычайных здарэнняў, найбольш значных судовых спраў і іншых падзей у прававой сферы прадстаўлены ў тэлепраграме “Зона Х” на канале “Беларусь 1”. Тут жа выходзіць у эфір цыкл інфармацыйна-публіцыстычных праграм “Таямніцы следства” – сумесны праект Агенцтва тэленавін Белтэлерадыёкампаніі і Следчага камітэта